

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**CE**
0525Produkt: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63Hersteller: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Die oben beschriebenen Produkte erfüllen die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union:

Richtlinie: 2014/68/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 12516

Angewandte weitere Normen: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

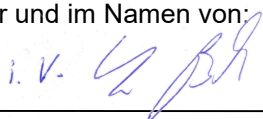
Gegebenenfalls die notifizierte Stelle:

Notifizierte Stelle	Modul	Zertifikatsnummer
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

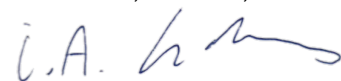
Zusatzangaben:

Armaturen, die unter Artikel 4(3) der Druckgeräte richtlinie fallen, erhalten keine CE-Kennzeichnung. Dennoch kann eine CE-Kennzeichnung entsprechend anderer Harmonisierungsrechtsvorschriften, z. B. der Maschinenrichtlinie, erforderlich sein.

Unterzeichnet für und im Namen von:

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Manufacturer: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The products of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive: 2014/68/EU

Applied harmonized standards: EN 12516

Applied other standards: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Where applicable, the notified body:

<i>Notified Body</i>	<i>Module</i>	<i>Certificate No.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Additional information:

Valves falling under article 4(3) of the PED do not receive a CE marking. Nevertheless, CE marking may be required according to other statutory requirements, e.g. the Machinery Directive.

Signed for and on behalf of:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(original signature see page 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(original signature see page 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Производител: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Производителят носи единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие. Горепосочените продукти отговарят на съответните предписания за хармонизиране на Европейския съюз:

Директива: 2014/68/EU

Приложени хармонизирани EN 12516
стандарт:

Други приложени стандарти: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Ако е приложимо, нотифицираният орган:

Нотифициран орган	Модул	Номер на сертификат
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Допълнителни данни:

Вентилите, попадащи в обхвата на член 4, параграф 3 от Директивата за съоръженията под налягане, не получават маркировка CE. Въпреки това маркировката "CE" може да се изисква съгласно друго законодателство за хармонизация, например Директивата за машините.

Подписано за и от името на:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Оригинален подпис виж страница 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Оригинален подпис виж страница 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Producto: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabricante: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

El fabricante asume toda la responsabilidad por la expedición de esta declaración de conformidad.
Los productos descritos arriba cumplen la legislación pertinente sobre armonización de la Comunidad Europea:

Directiva: 2014/68/EU

Normas armonizadas aplicadas: EN 12516

Otras normas aplicadas: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Dado el caso, el organismo notificado:

Organismo notificado	Módulo	N.º de certificado
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Datos adicionales:

Las válvulas que entran en el ámbito de aplicación del apartado 3 del artículo 4 de la Directiva sobre equipos a presión no reciben el marcado CE. No obstante, el marcado CE puede ser necesario de acuerdo con otra legislación de armonización, por ejemplo, la Directiva de Máquinas.

Firmado por y en nombre de:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Firma original, véase la página 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Firma original, véase la página 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**CE**
0525Výrobek: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63Výrobce: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto Prohlášení o shodě nese výrobce.
Výše popsané výrobky splňují příslušné harmonizační předpisy Evropské unie:

Směrnice: 2014/68/EU

Použité harmonizované normy: EN 12516

Další použité normy: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Případně oznámený subjekt:

Oznámený subjekt	Modul	Certifikát č.
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Další údaje:

Ventily, na které se vztahuje čl. 4 odst. 3 směrnice o tlakových zařízeních, nejsou označeny značkou CE.
Označení CE však může být vyžadováno podle jiných harmonizačních právních předpisů, např. směrnice o
strojních zařízeních.

Podepsáno za a jménem:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originální podpis viz strna 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originální podpis viz strna 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabrikant: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Fabrikanten er eneansvarlig for udstedelsen af overensstemmelseserklæringen.

De ovenfor beskrevne produkter overholder den relevante harmoniseringslovgivning i Den Europæiske Union:

Direktiv: 2014/68/EU

Anvendte harmoniserede standarder: EN 12516

Andre anvendte standarder: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

I givet fald det bemyndigede organ:

<i>Bemyndiget organ</i>	<i>Modul</i>	<i>Certifikat nr.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Yderligere oplysninger:

Ventiler, der er omfattet af artikel 4, stk. 3, i direktivet om trykbærende udstyr, er ikke CE-mærkede. Ikke desto mindre kan der være krav om CE-mærkning i henhold til anden harmoniseringslovgivning, f.eks. maskindirektivet.

Underskrevet for og på vegne af:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Se side 1 mht. original underskrift)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Se side 1 mht. original underskrift)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Tootja: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Tootjal lasub käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest ainuvastutus.
Eespool kirjeldatud tooted täidavad Euroopa Liidu asjaomaseid ühtlustusnõudeid:

Direktiiv: 2014/68/EU

Kohaldatud ühtlustatud standardid: EN 12516

Muud kohaldatud standardid: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Vajaduse korral teavitatud asutus:

<i>Teavitatud asutus</i>	<i>Moodul</i>	<i>Sertifikaadi nr</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Lisaandmed:

Surveseadmete direktiivi artikli 4 lõike 3 alla kuuluvad ventiilid ei saa CE-märgistust. Sellest hoolimata võib CE-märgistus olla nõutav vastavalt muudele ühtlustamise õigusaktidele, nt masinadirektiivile.

Allkirjastatud:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Allkirja originaali vaadake lk 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Allkirja originaali vaadake lk 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**CE**
0525Προϊόν: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63Κατασκευαστής: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Η αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης βαρύνει τον κατασκευαστή.
Τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω πληρούν τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Οδηγία: 2014/68/EU

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα EN 12516
πρότυπα:Εφαρμοζόμενα περαιτέρω πρότυπα: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Ενδεχομένως η κοινοποιημένη υπηρεσία:

<i>Κοινοποιημένος φορέας</i>	<i>Μονάδα</i>	<i>Αρ. Πιστοποιητικού</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Πρόσθετα στοιχεία:

Οι βαλβίδες που εμπίπτουν στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας για τον εξοπλισμό υπό πίεση δεν λαμβάνουν σήμανση CE. Ωστόσο, η σήμανση CE μπορεί να απαιτείται σύμφωνα με άλλη νομοθεσία εναρμόνισης, π.χ. την οδηγία για τα μηχανήματα.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Αυθεντική υπογραφή, δείτε σελίδα 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Αυθεντική υπογραφή, δείτε σελίδα 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Produit : **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabricant : **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Le fabricant est le seul responsable de la publication de la présente déclaration de conformité.
Les produits mentionnés ci-dessus respectent les directives d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne :

Directive 2014/68/EU

Normes harmonisées appliquées : EN 12516

Autres normes appliquées : ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Le cas échéant, l'organisme notifié:

<i>Organisme notifié</i>	<i>Module</i>	<i>Certificat n°</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Informations supplémentaires:

Les robinets couverts par l'article 4(3) de la directive sur les équipements sous pression ne portent pas le marquage CE. Néanmoins, un marquage CE peut être requis conformément à d'autres législations d'harmonisation, telles que la directive "Machines".

Signé par et au nom de:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Signature originale, voir page 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Signature originale, voir page 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvod: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Proizvođač: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti snosi proizvođač.
Prethodno navedeni proizvodi zadovoljavaju mjerodavne pravne propise o usklađivanju Europske unije:

Direktiva: 2014/68/EU

Primijenjene usklađene norme: EN 12516

Ostale primijenjene norme: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Po potrebi prijavljeno tijelo:

<i>Prijavljeno tijelo</i>	<i>Modul</i>	<i>Br. Certifikata</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Dodatni podaci:

Armature koje potpadaju pod članak 4(3) Direktive o tlačnoj opremi ne dobivaju oznaku CE. Unatoč tome, oznaka CE može se primijeniti u skladu s drugim zakonodavstvom o usklađivanju, npr. B. može biti potrebna Direktiva o strojevima.

Potpisano za i u ime:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originalni potpis, vidi stranicu 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originalni potpis, vidi stranicu 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Prodotto: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabbricante: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
I prodotti oggetto della dichiarazione di cui sopra sono conformi alla pertinente normativa di armonizzazione dell'UE:

Direttiva: 2014/68/EU

Norme armonizzate applicate: EN 12516

Altre norme applicate: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Ove applicabile, organismo notificato:

<i>Organismo notificato</i>	<i>Modulo</i>	<i>Certificato N.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Informazioni aggiuntive:

Le valvole che rientrano nell'articolo 4(3) della direttiva sulle attrezzature a pressione non ricevono la marcatura CE. Tuttavia, la marcatura CE può essere richiesta in base ad altre normative di armonizzazione, ad esempio la Direttiva Macchine.

Firmato a nome e per conto di:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Firma originale vedi pagina 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Firma originale vedi pagina 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Ražotājs: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.
Iepriekš minētie izstrādājumi izpilda attiecīgos Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktus:

Direktīva: 2014/68/EU

Piemērotie saskaņotie standarti: EN 12516

Piemērotie papildu standarti: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Ja attiecas, kompetentā iestāde:

<i>Pilnvarotā iestāde</i>	<i>Modulis</i>	<i>Sertifikāta Nr.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Papildu informācija:

Ventīļi, uz kuriem attiecas Spiediena iekārtu direktīvas 4. panta 3. punkts, nesaņem CE marķējumu. Tomēr CE marķējums var būt nepieciešams saskaņā ar citiem saskaņošanas tiesību aktiem, piemēram, Mašīnu direktīvu.

Parakstīts šādas personas vārdā:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Skatīt oriģinālo parakstu 1. lpp)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Skatīt oriģinālo parakstu 1. lpp)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminys: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Gamintojas: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Už šią atitikties deklaraciją atsakingas tik gamintojas.
Pirmiau nurodyti gaminiai atitinka svarbius Europos Sąjungos derinimo teisės aktus:

Direktyva: 2014/68/EU

Taikomi darnieji standartai: EN 12516

Kiti taikomi standartai: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Jei taikoma, notifikuoti įstaiga:

<i>Notifikuotoji įstaiga</i>	<i>Modulis</i>	<i>Pažymėjimo Nr.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Papildoma informacija:

Vožtuvams, kuriems taikoma Slėginės įrangos direktyvos 4 straipsnio 3 dalis, CE ženklas netaikomas. Vis dėlto pagal kitus derinimo teisės aktus, pvz., Mašinų direktyvą, gali būti reikalaujama ženklinti CE ženklu.

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originalų parašą žr. 1 puslapyje)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originalų parašą žr. 1 puslapyje)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Gyártó: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért a kizárólagos felelősséget a gyártó viseli.
A fent leírt termékek teljesítik az Európai Unió alkalmazandó harmonizációs jogszabályainak előírásait:

Irányelv: 2014/68/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok: EN 12516

Más alkalmazott szabványok: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Adott esetben a bejelentett szervezet:

<i>Bejelentett szervezet</i>	<i>Modul</i>	<i>Tanúsítvány száma</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Kiegészítő információk:

A nyomástartó berendezésekről szóló irányelv 4. cikkének (3) bekezdése alá tartozó szelepek nem kapnak CE-jelölést. Mindazonáltal a CE-jelölés más harmonizációs jogszabályok, például a gépekről szóló irányelv szerint is szükséges lehet.

A nyilatkozatot a következő személy nevében és megbízásából írták alá:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Az eredeti aláírást megtalálja az 1. oldalon)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Az eredeti aláírást megtalálja az 1. oldalon)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Produkt: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Producent: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
Opisane powyżej produkty są zgodne z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej:

Dyrektywa: 2014/68/EU

Zastosowane normy EN 12516
zharmonizowane:

Inne zastosowane normy: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

W stosownych przypadkach – jednostka notyfikowana:

<i>Jednostka notyfikowana</i>	<i>Moduł</i>	<i>Nr certyfikatu</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Informacje dodatkowe:

Zawory objęte art. 4 ust. 3 dyrektywy w sprawie urządzeń ciśnieniowych nie otrzymują oznakowania CE.
Niemniej jednak oznakowanie CE może być wymagane zgodnie z innymi przepisami harmonizacyjnymi, np.
dyrektywą maszynową.

Podpisano w imieniu:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Oryginalny podpis patrz strona 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Oryginalny podpis patrz strona 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabrikant: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring is uitsluitend de fabrikant verantwoordelijk.
De hierboven beschreven producten zijn conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Europese Unie:

Richtlijn: 2014/68/EU

Toegepaste geharmoniseerde EN 12516
normen:

Toegepaste andere normen: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Indien nodig de aangemelde instantie:

<i>Aangemelde instantie</i>	<i>Module</i>	<i>Certificaatnr.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Aanvullende informatie:

Kleppen die onder artikel 4, lid 3, van de Richtlijn drukapparatuur vallen, krijgen geen CE-markering. Niettemin kan CE-markering vereist zijn volgens andere harmonisatiewetgeving, bijvoorbeeld de machinerichtlijn.

Ondertekend voor en namens:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Voor originele handtekening zie pagina 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Voor originele handtekening zie pagina 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Produto: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Fabricante: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
Os produtos descritos anteriormente preenchem legislação de harmonização aplicável da União Europeia:

Diretiva: 2014/68/EU

Normas harmonizadas aplicadas: EN 12516

Outras normas aplicadas: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Eventualmente o organismo notificado:

<i>Organismo notificado</i>	<i>Módulo</i>	<i>N.º de certificado</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Indicações adicionais:

As válvulas abrangidas pelo artigo 4(3) da directiva sobre equipamentos sob pressão não recebem a marcação CE. No entanto, a marcação CE pode ser exigida de acordo com outra legislação de harmonização, por exemplo, a Directiva Maquinaria.

Assinado por e em nome de:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Assinatura original ver página 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Assinatura original ver página 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Produs: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Producător: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Producătorul este singurul responsabil de întocmirea acestei declarații de conformitate.
Produsele descrise mai sus îndeplinesc prevederile legislative armonizate ale Uniunii Europene:

Directiva: 2014/68/EU

Standarde armonizate aplicate: EN 12516

Alte standarde aplicate: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Organismul notificat, după caz:

<i>Organ notificat</i>	<i>Modul</i>	<i>Nr. certificat</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Informații suplimentare:

Supapele care intră sub incidența articolului 4 alineatul (3) din Directiva privind echipamentele sub presiune nu primesc marcajul CE. Cu toate acestea, este posibil ca marcajul CE să fie necesar în conformitate cu alte legislații de armonizare, de exemplu, Directiva privind mașinile.

Semnat pentru și în numele:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Pentru semnătura originală consultați pagina 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Pentru semnătura originală consultați pagina 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU VYHLÁSENIE O ZHODE**CE**
0525Výrobok: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63Výrobca: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Výhradnú zodpovednosť za vystavenie toho vyhlásenia o zhode znáša výrobca.
Vyššie popísané výrobky spĺňajú platné harmonizačné predpisy Európskej únie:

Smernica: 2014/68/EU

Použité harmonizované normy: EN 12516

Ďalšie použité normy: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Prípadne notifikovaná osoba:

<i>Notifikovaná osoba</i>	<i>Modul</i>	<i>Certifikát č.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Dodatočné údaje:

Ventily, na ktoré sa vzťahuje článok 4 ods. 3 smernice o tlakových zariadeniach, nemajú označenie CE.
Označenie CE sa však môže vyžadovať podľa iných harmonizačných právnych predpisov, napr. smernice o strojových zariadeniach.

Podpísané za a v mene:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originálny podpis pozri strana 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originálny podpis pozri strana 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

ES IZJAVA O SKLADNOSTI**CE**
0525Izdelek: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63Proizvajalec: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
Zgoraj opisani izdelki so v skladu z veljavno usklajevalno zakonodajo Evropske unije:

Direktiva: 2014/68/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi: EN 12516

Uporabljeni dodatni standardi: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Po potrebi priglašeni organ:

<i>Priglašeni organ</i>	<i>Modul</i>	<i>Št. certifikata</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Dodatne navedbe:

Ventili, za katere velja člen 4(3) Direktive o tlačni opremi, ne prejmejo oznake CE. Kljub temu se lahko oznaka CE zahteva v skladu z drugo usklajevalno zakonodajo, npr. Direktivo o strojih.

Podpisano za in v imenu:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originalni podpis glejte na strani 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originalni podpis glejte na strani 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Valmistaja: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja.
Yllä mainitut tuotteet täyttävät Euroopan Unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimukset:

Direktiivi: 2014/68/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut EN 12516
standardit:

Sovelletut muut standardit: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Mahdollisesti ilmoitettu laitos:

<i>Ilmoitettu laitos</i>	<i>Moduuli</i>	<i>Sertifikaatin nro</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Lisätiedot:

Painelaitedirektiivin 4 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan kuuluville venttiileille ei anneta CE-merkintää. CE-merkintää voidaan kuitenkin vaatia muun yhdenmukaistamislainsäädännön, esimerkiksi konedirektiivin, mukaisesti.

puolesta allekirjoittanut:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Alkuperäinen allekirjoitus ks. sivu 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Alkuperäinen allekirjoitus ks. sivu 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Tillverkare: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Tillverkaren bär ensam ansvaret för utfärdandet av den här försäkran om överensstämmelse.
De ovan beskrivna produkterna uppfyller den Europeiska Unionens tillämpliga harmoniseringsrättsföreskrifter:

Direktiv: 2014/68/EU

Tillämpade harmoniserade
standarder: EN 12516

Övriga tillämpade standarder: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Eventuellt ackrediterat provningsorgan:

Ackrediterat provningsorgan	Modul	Certifikatsnummer
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Övriga uppgifter:

Ventiler som omfattas av artikel 4.3 i direktivet om tryckbärande anordningar får ingen CE-märkning. CE-märkning kan dock krävas enligt annan harmoniseringslagstiftning, t.ex. maskindirektivet.

Undertecknat för:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Originalunderskrift se sidan 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Originalunderskrift se sidan 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Produsent: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Produsenten har eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen.
Produktene beskrevet ovenfor oppfyller den relevante harmoniseringslovgivningen i EU:

Direktiv: 2014/68/EU

Anvendte harmoniserte standarder: EN 12516

Andre anvendte standarder: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Hvis relevant, skal det meldte organet:

<i>Underrettet</i>	<i>Module</i>	<i>Modul</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Tilleggsinformasjon:

Armaturer som faller inn under artikkel 4(3) i trykkutstyrsdirektivet får ikke CE-merking. Likevel kan en CE-merking påføres i henhold til annen harmoniseringslovgivning, f.eks. B. Maskindirektivet kan være påkrevd.

Signert for og på vegne av:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Original-signatur, se side 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Original-signatur, se side 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

AB UYGUNLUK BEYANI**CE**
0525

Ürün: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Üretici: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

İşbu uygunluk beyanının düzenlenmesinin tüm sorumluluğu sadece üreticiye aittir.
Yukarıda tarif edilen ürünler, Avrupa Birliği'nin ilgili uyum mevzuatına uygundur:

Direktif: 2014/68/EU

Uygulanmış uyumlaştırılmış EN 12516
standartlar:

Uygulanmış diğer standartlar: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Duruma göre bilgilendirilen merci:

<i>Bilgilendirilen merci</i>	<i>Modül</i>	<i>Sertifika no.</i>
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Ek bilgiler:

Basıncılı Ekipmanlar Direktifi Madde 4(3) kapsamına giren vanalar CE işareti almazlar. Bununla birlikte, Makine Direktifi gibi diğer uyum mevzuatına göre CE işareti gerekli olabilir.

Şunun adına ve adına imzalanmıştır:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Orijinal imza için bakınız sayfa 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Orijinal imza için bakınız sayfa 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Изделие: **GCV:**
LE31, LE33, LE43, LE63,
LEA31, LEA33, LEA43, LEA63

Производитель: **GESTRA AG**
Münchener Straße 77
28215 Bremen
Germany

Единоличную ответственность за составление настоящего сертификата соответствия несет производитель.

Указанные выше изделия отвечают нормативным актам по гармонизации Евросоюза:

Директива: 2014/68/EU

Использованные согласованные EN 12516
нормы:

Прочие использованные нормы: ASME VIII, Div. I
ASME B16.34

Уполномоченная организация, если имеется:

Уполномоченная организация	Модуль	№ сертификата
LRQA Deutschland GmbH, Curienstraße 1, 20095 Hamburg, Notified Body: 0525	H	0525-PED-DE-50001/1-Mod-H-1

Дополнительные сведения:

Клапаны, подпадающие под действие Статьи 4(3) Директивы об оборудовании, работающем под давлением, не получают маркировку CE. Тем не менее, маркировка CE может потребоваться в соответствии с другим законодательством о гармонизации, например, Директивой по машинному оборудованию.

Подписано за и от имени:

GESTRA AG, Bremen, 2023-10-19

(Оригинал подписи см. на стр. 1)

i.V. Lars Bohl
Head of Quality Management

(Оригинал подписи см. на стр. 1)

i.A. Eike Brakmann
Head of Engineering